



JURA RÉGION

JURA BERNOIS

SOMMERANGEBOTE 2009





Jura bernois Tourisme
 Avenue de la Gare 9
 2740 Moutier
 Tel +41 (0)32 494 53 43
 Fax +41 (0)32 493 61 56
 E-Mail info@jurabernois.ch
www.jurabernois.ch



Impressum
 «Typisch Jura – 11 Top-Sommerangebote»
 Jura bernois Tourisme
 Moutier 2009

Karte © Vincent Bourrut



Willkommen im Berner Jura!

Hier erwartet Sie eine einzigartige Landschaft mit herbem Charme.

Suchen Sie Sport und Spannung – oder Musse und Erholung? Unser vielseitiges Freizeitangebot lässt kaum Wünsche offen: Entdecken Sie auf bezaubernden Wanderwegen eine grossartige und intakte Natur, geniessen Sie die Beschaulichkeit einer Schifffahrt im Drei-Seen-Land oder erleben Sie Spass und Abenteuer auf spritzigen Bike-Fahrten.

Nach einem abwechslungsreichen Tag dürfen Sie sich auf Gastfreundschaft und ein wohliges Bett freuen. Neben familiären Hotels stehen Ihnen im Berner Jura zahlreiche Ferienwohnungen sowie Übernachtungsgelegenheiten auf Bauernhöfen zur Verfügung.

Für Ihr leibliches Wohl wird in zahlreichen Cafés und Restaurants im Talgebiet gesorgt, aber auch in rund 50 «métairies» – traditionellen Berggasthöfen, die zerstreut auf den Höhenzügen liegen. Die Gastgeber bieten Ihnen einen einfachen und herzlichen Empfang und servieren Ihnen schmackhafte regionale Spezialitäten.

Auf den folgenden Seiten schlagen wir Ihnen eine Reihe von unwiderstehlichen Sommerangeboten im Berner Jura vor, für Einzelreisende ebenso wie für Familien und Gruppen.

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Entdecken unserer Region.

Jura bernois Tourisme
www.jurabernois.ch



Familienpass, turmhoch hinaus

Badespass, Schlafen auf dem Bauernhof und ein spektakulärer Aussichtsturm erwarten Sie auf diesem Ausflug.

Programm

Am ersten Tag Start in Moutier, Freizeitvergnügen im schönen Freibad, anschliessend Wanderung nach Champoz (2 h, 7 km, 350 m Aufstieg). Übernachtung in der Ferme Imaginaire in Champoz. Nach Wunsch Pfeilbogenschiesen, Pferdetracking, Kutschenfahrten buchbar.

Am zweiten Tag Aufstieg zu Fuss von Champoz zum Aussichtsturm von Moron (Stararchitekt Mario Botta) und weiter nach Les Ecorcheresses (2,5 h, 7 km, 400 m Auf- und Abstieg). Abends Bus von Les Ecorcheresses nach Moutier, individuelle Heimfahrt.

Angebot

- Übernachtung im schönen Appartement der Ferme Imaginaire, inkl. Willkommensteller (Käse-Wurst-Platte), Frühstück, Eintritt Freibad Moutier, Bus von Les Ecorcheresses nach Moutier: CHF 63.– pro Person (Erwachsene), CHF 41.– pro Person (Kinder)
- Reduktion Unterkunft Nachtlager: - CHF 17.– (Erwachsene), - CHF 6.– (Kinder). Reduktion Schlafen im Stroh: - CHF 22.– (Erwachsene), - CHF 12.– (Kinder)

- Nach Wunsch Pfeilbogenschiesen, Pferdetracking, Kutschenfahrten gegen Zuschlag buchbar

- Gültig von Mitte Mai bis Ende September

Information/Buchung

Jura bernois Tourisme, Moutier,
Tel. +41 (0)32 494 53 43,
moutier@jurabernois.ch



Der Turm auf dem Moron

Auf der weiten Hochebene des Moron befindet sich ein einzigartiger Aussichtsturm. Entworfen hat ihn der bekannte Tessiner Architekt Mario Botta, gebaut haben ihn rund 700 Maurerlehrlinge aus der ganzen Schweiz. Dreissig Meter schrauben sich die Windungen des Turms in die Höhe. Besucher erleben ein spektakuläres Panorama.



Zigeunerwagen-Fahrten in den Freiberger

Geniessen Sie die weite Jurlandschaft auf einer fröhlichen und unkomplizierten Ausfahrt mit Pferdegespann und Zigeunerwagen.

Programm

Am ersten Tag Start in Les Reussilles (Tramelan). Individueller Ausflug auf dem Zigeunerwagen. Die zur Auswahl stehenden Routen führen Sie mit minimalen Höhenunterschieden durch das Herzstück der Freiberge. In dieser beschaulichen Idylle dominiert die Farbe Grün in allen Schattierungen – vom dunklen Tannengrün bis hin zum lichten Smaragd der Weiher.

Übernachtung im Hotel Garni Ancienne fromagerie.

Am zweiten Tag Badespass im Freibad von Tramelan oder im Hallenbad des Centre de Loisirs in Saignelégier. Individuelle Rückreise.

Angebot

- Übernachtung im Familienzimmer inkl. Frühstück, Zigeunerwagen ab/bis Les Reussilles (Tramelan) und Eintritt ins Frei- oder Hallenbad.
- 2 Erwachsene und 2 Kinder, CHF 83.– pro Person
- 4 Erwachsene CHF 94.– pro Person
- Gültig von Mitte Mai bis Ende Oktober

Information/Buchung

Jura bernois Tourisme, Moutier,
Tel. +41 (0)32 494 53 43,
info@jurabernois.ch



Etang de la Gruère

Im ausgedehnten Hochmoorgebiet zwischen Saignelégier und Tramelan liegt der Etang de la Gruère. Der Naturweiher wurde vor mehreren hundert Jahren aufgestaut. Das Gebiet steht unter Naturschutz und besticht durch eine vielfältige und intakte Vegetation.



Trottinett-Plausch Mont-Soleil

Spannende Einblicke in die Energieproduktion erhalten Sie auf dem «Sonnenberg» (Mont-Soleil) bei St-Imier. Und zum Abschluss winkt eine vergnügliche Talfahrt mit dem Trottinett.

Programm

Individuelle Anreise nach St-Imier mit der SBB, Fahrt mit der Standseilbahn auf den Mont-Soleil. Besuch des Themenpfads «Sentier découverte» mit Informationen zur Energieproduktion. Abfahrt nach St-Imier mit dem Trottinett auf einer von drei signalisierten Routen (zwischen 11 und 17,7 km lang). Individuelle Rückreise von St-Imier mit der SBB.

Angebot

- Railway-Spezialangebot: Preisreduktion 20% auf die Bahnfahrt Wohnort-St-Imier und auf die Fahrt mit der Standseilbahn auf den Mont-Soleil. Eine Abfahrt mit dem Trottinett. Die Trottinetts eignen sich für Erwachsene und Kinder ab 10 Jahren. Trottinetts für Kinder von 8 und 9 Jahren stehen auf vorgängige Anfrage zur Verfügung.
- Preisbeispiele in CHF, 2. Klasse, mit Halbtaxabo/voller Preis: Basel SBB CHF 49.–/75.–; Bern CHF 40.40/57.80; Biel CHF 32.40/41.80; Luzern CHF 56.–/89.–; Zürich HB CHF 58.80/94.60.
- Gültig von Anfang Mai bis Ende Oktober

Information/Buchung

Rail Service 0900 300 300 (CHF 1.19/Min).
www.railaway.ch



Aperitif mit lokalen Spezialitäten

Entlang dem Sentier Découverte stehen Ihnen verschiedene Picknick-Plätze und Feuerstellen zur Verfügung. Einen Aperitif mit lokalen Produkten können Sie direkt bei einer Bäuerin aus der Region vorbestellen. Im Angebot sind grosse Platten zu CHF 10.– pro Person, mittlere Platten zu CHF 8.– pro Person und kleine Platten zu CHF 5.– pro Person. Information und Reservation: Frau Erika Fahrni, Tel. +41 (0) 32 941 20 37.



Mountainbike-Tour am Moron

Mountainbike-Touren für Sportliche: Unter den sieben lokalen Mountainbike-Routen in verschiedenen Schwierigkeitsgraden gibt es sowohl für Einsteiger als auch für Fortgeschrittene geeignete Angebote.

Programm

Am ersten Tag Start am Bahnhof von Court, Mountainbike-Fahrt (ca. 40 km) auf ausgeschilderten Routen hinauf zum idyllischen Dorf Sornetan. Übernachtung im Centre de Sornetan. Am zweiten Tag auf alternativen, ausgeschilderten Routen Rückfahrt mit Mountainbike nach Court. Unterwegs bieten sich jeweils Berggasthöfe mit regionalen Spezialitäten als willkommene Rastplätze an.

Angebot

- Übernachtung im Doppelzimmer CHF 65.– pro Person, im Nachtlager CHF 37.– pro Person. Alle Preise inkl. Frühstück.
- Gültig von Mitte Mai bis Ende Oktober

Information/Buchung

Jura bernois Tourisme, Moutier,
Tel. +41 (0)32 494 53 43,
info@jurabernois.ch



Würziger Käse

Der Tête-de-Moine, eine Käse-Spezialität des Berner Juras, ist eine Köstlichkeit sondergleichen. Seit Jahrhunderten wird er in Bellelay (am Fusse des Moron) und Umgebung hergestellt. Der Käse wird nicht geschnitten, sondern zu feinen Rosetten geschabt. Er zeichnet sich durch feine Konsistenz und würzigen Geschmack aus. An seinem Herkunftsort Bellelay lässt er sich entdecken und auch degustieren (siehe www.domaine-bellelay.ch).



La Neuveville, am Ufer des Jura

Zu Fuss und mit dem Velo erkunden Sie das reizvolle Städtchen La Neuveville und seine Umgebung. Auf dem Programm stehen unter anderem die St. Petersinsel und die Twannbachschlucht.

Programm

Am ersten Tag Ankunft in La Neuveville. Individueller Stadtrundgang anhand Stadtführer, Übernahme des Mietvelos für Erwachsene beim Tourismusbüro, Mittagessen am See. Velofahrt via Erlach auf die St. Petersinsel und zurück. Am Abend stehen Ihnen verschiedene gemütliche Restaurants in La Neuveville zur Auswahl. Am zweiten Tag Wanderung von La Neuveville dem See entlang nach Ligerz. Fahrt mit der Standseilbahn von Ligerz nach Prêles. Gemütliche Wanderung abwärts durch die Twannbachschlucht und durch die Rebberge zurück nach La Neuveville.

Angebot

Übernachtung im Gästezimmer inkl. Frühstück, ein Teller frittierte Eglifilets in der Buvette du Débarcadère direkt am See, Stadtführer, Fahrradmiete für einen Tag, Standseilbahnfahrt Ligerz-Prêles: CHF 115.– pro Person im Doppelzimmer.

Zuschlag Drei-Stern Hotel J.J. Rousseau am See: CHF 60.– pro Person.

Gültig vom 15. Mai bis 1. November für Erwachsene und Kinder ab 8 Jahren

Information/Buchung

Jura bernois Tourisme, La Neuveville
Tel. +41 (0)32 751 49 49,
laneuveville@jurabernois.ch



Stadtkern aus dem Mittelalter

La Neuveville weist eine gut erhaltene, historische Stadtanlage aus dem 14. Jahrhundert auf. Quer zum See und zum Hang durchziehen drei parallele Gassen die Altstadt. Das Stadtbild wird von insgesamt sieben gut erhaltenen Türmen in der Stadtmauer geprägt. Wahrzeichen ist die mächtige Tour Rouge mitten in der Stadt.



Berg und See

Gönnen Sie sich zwei erholsame Tage auf den Jurahöhen und am Wasser. Vom Gipfel des Chasseral geniessen Sie eine wunderbare Aussicht auf das Drei-Seen-Land und die Alpen. Am anderen Tag führt Sie eine Schifffahrt zu lauschigen Uferplätzen und mittelalterlichen Städtchen.

Programm

Am ersten Tag individuelle Anreise auf den Chasseral. Bei Ankunft feines Fondue im Hotel Chasseral, Übernachtung. Am zweiten Tag individuelle Fahrt vom Chasseral nach St-Blaise am Neuenburgersee. Schiffsrundfahrt von St-Blaise nach Murten und zurück, unterwegs individueller Besuch von Murten.

Angebot

- Übernachtung im Doppelzimmer mit Dusche/ WC im Zimmer, Fondue, Frühstück und Schifffahrt: CHF 95.—pro Erwachsene, Kinder auf Anfrage.
- Gültig von 18. Juni bis 1. November

Information/Buchung

Hôtel Chasseral, Nods
Familie Frésard
Tel. +41 (0)32 751 24 51,
www.chasseral-hotel.ch



Regionalpark Chasseral

Mit dem Projekt «Regionalpark Chasseral» soll das vielseitige Kultur- und Naturerbe erhalten und aufgewertet werden. Gleichzeitig sollen die wirtschaftlichen Tätigkeiten gefördert werden, damit die Lebensqualität der Bevölkerung gewährleistet bleibt.

Nähere Informationen:
www.parcchasseral.ch



Naturerlebnis: Der Chasseral-Trail

Auf einer viertägigen Wanderung erleben Sie die Naturlandschaft des Chasseral-Gebiets. Um den Gepäcktransport brauchen Sie sich nicht zu kümmern.

Programm

Am ersten Tag Start in Tramelan, Wanderung auf dem «Chemin du Jura bernois» zum Mont-Soleil.

Zweiter Tag: Auf dem Uhrenpfad durch Saint-Imier und weiter durch das Naturschutzgebiet Combe Grède auf den Gipfel des Chasseral.

Dritter Tag: Entlang des Chasseral-Grats nach Sonceboz. Vierter Tag: Durch die Taubenlochschlucht nach Biel.

Angebot

- Drei Übernachtungen im Doppelzimmer in Hotels mit Dusche/WC im Zimmer, inkl. Frühstück und Gepäcktransport: CHF 337.– pro Person (Erwachsene), Kinder auf Anfrage.
- Gültig von Mitte Mai bis Ende Oktober

Information/Buchung

Jura bernois Tourisme, Saint-Imier
Tel. +41 (0)32 942 39 42
saintimier@jurabernois.ch



Wilde Romantik in der Combe Grède

Die Combe Grède ist eine spektakuläre Schlucht an der Nordflanke des Chasseral. Gleich an ihrem Eingang türmen sich zu beiden Seiten zwei riesige senkrechte Felsmauern. Ein wild-romantischer Wanderweg führt durch das Naturschutzgebiet aufwärts. Der Aufstieg durch die bewaldete Schlucht gilt als eine der schönsten und sportlichsten Wanderungen im Chasseral-Gebiet. Gekrönt wird sie durch die fantastische Aussicht, die sich vom Chasseral-Gipfel aus darbietet.



Kutschenfahrt Region Moutier

Erleben Sie mit Ihrer Familie, Freunden oder Bekannten etwas Spezielles: Durchqueren Sie das wunderschöne Tal Grand Val auf einer Pferdewagenkutsche. Dazu servieren wir Ihnen ein feines Fondue oder einen Brunch.

Programm

Individuelle Anreise nach Moutier. Zweistündige Rundfahrt mit Pferdewagen ab Bahnhof Moutier (maximal 10 Personen pro Kutsche, maximal 3 Kutschen). Unterwegs Fondue oder Brunch. Ziel: Bahnhof Moutier. Anschliessend individuelle Rückreise.

Angebot

- Pferdewagenfahrt inkl. Fondue/Brunch CHF 33.- pro Person (Erwachsene), CHF 24.- (Kinder bis 6 Jahre), bei Belegung von 10 Personen pro Kutsche
- Gültig von Anfang Mai bis Ende Oktober

Information/Buchung

Manège Gafner, Moutier
Tel. +41 (0) 032 439 17 17



Wildwest auf dem Mont-Soleil

Auch auf dem Mont-Soleil stehen Pferdewagen für Rundfahrten zur Verfügung. Sie können Ihren Ausflug sogar mit einer Prise Wildwest-Romantik würzen: Ihre Kutsche wird von Wegelagerern überfallen; die oder der Schönste wird als Geisel entführt. Der ganze Spuk endet mit einem Aperitif oder Zvieri und mit einer Besichtigung des Windkraftwerkes unter fachkundiger Führung.

Information/Buchung:

Tel. +41(0)32 941 59 51, Jura bernois Tourisme,
www.espace1to1energy.ch.



Seminar in freier Natur

Veranstalten Sie Ihr nächstes Seminar für Kunden oder Mitarbeiter doch einmal im Berner Jura. Die Region Tramelan eignet sich dafür hervorragend.

Programm

Im regionalen Ausbildungszentrum CIP steht modernste Seminarinfrastruktur zu Ihrer Verfügung: Zehn Kursräume mit 12 bis 55 Sitzplätzen; drei Informatikräume mit modernen PCs; grosses Auditorium (300 m²); Turnhalle; audiovisuelles Studio; technische Werkstätte für Decolletage oder Uhrenfertigung. In der Umgebung finden Sie unzählige Möglichkeiten zur Gestaltung des Rahmenprogramms.

Angebot

- Zweitägiges Seminar inkl. zwei Mittagessen, Abendessen, Frühstücksbuffet, Zwischenverpflegungen; Plenarsaal mit Standardausstattung (Flipcharts, Hellraumprojektor, Pinwand, Whiteboards; Beamer auf Anfrage); Übernachtung in modernem Zimmer mit Dusche/Bad, WC, TV, WLAN, Telefon: CHF 206.– pro Person (Einzelzimmer) bzw. CHF 186.– pro Person (im Doppelzimmer)
- Zusätzliche Seminartage mit Übernachtung: CHF 169.– pro Person (Einzelzimmer) bzw. CHF 149.– pro Person (im Doppelzimmer)
- Gültig bis Ende Jahr



Information/Buchung

Centre Interrégional de Perfectionnement,
Les Lovières 13, 2720 Tramelan,
Tel. +41 (0) 32 486 06 06,
www.cip-tramelan.ch

Schlafen unter den Sternen

Geniessen Sie das spezielle Erlebnis einer Nacht in freier Natur. Eine gemütliche Wanderung führt Sie zum schön gelegenen Lagerplatz im Regionalpark Chasseral. Hier haben wir Ihr Biwak bereits eingerichtet. Das Nachtessen wird für Sie auf dem Feuer gekocht. Die nächtliche Geräuschkulisse um das Lagerfeuer beflügelt die Phantasie.

Information und Buchung:
Zwei Raben, Biel,
Tel. +41 (0) 77 454 00 91,
www.2raben.ch





Vini-Trotti

Die Abfahrt mit einem Trottinett durch die Rebberge am Bielersee ist ein Spass für Jung und Alt. Ein origineller Ausflug für Gruppen.

Programm

Schiffahrt Biel-Ligerz, anschliessend mit der Standseilbahn auf das Plateau de Diesse. Unter kundiger Führung wird Ihnen der Umgang mit dem Trottinett erklärt. Danach fahren Sie rasant oder gemütlich durch die Rebberge an den Bielersee hinunter. Nach dem Aperitif bei einem Weinbauern geniessen Sie das Mittagessen. Anschliessend Bahnfahrt zurück nach Biel.

Angebot

- Tagesausflug ab/bis Biel; inklusive Fahrten mit Schiff, Standseilbahn, Bahn; Trottinettführer, Trottinettmiete mit Helm; Aperitif beim Weinbauern, Mittagessen: CHF 119.– pro Person mit Halbtaxabo (ab 20 Personen). Zuschlag bei Gruppen von 10 bis 19 Personen CHF 10.– pro Person.
- Gültig von 1. April bis 26. Oktober

Information/Buchung

Erlebnis Schweiz, Aare Seeland mobil AG, Nidau,
Tel. +41 (0) 844 833 899,
info@erlebnis-schweiz.com



Weinbau am Bielersee

Seit mehr als 1000 Jahren wird am Bielersee Wein angebaut. Die trockenen, steinigen Hänge bieten den Reben ausgezeichnete Bedingungen. Rund um die verschiedenen kleinen Winzerdörfer werden von Familienbetrieben rund 40 verschiedene Rebsorten kultiviert. Aufgrund der relativ kleinen Betriebsgrössen werden die meisten Weine direkt ab Keller verkauft. Wein vom Bielersee gilt daher zwar als Nischenprodukt, aber als ein ausgesprochen hochwertiges.

www.bielerseewein.ch



Energie im Jura

Erleben Sie inmitten ursprünglicher Jurlandschaften die Faszination der Windkraft. Anregender Ausflug für Gruppen.

Programm

Schiffahrt Biel-Ligerz, anschliessend mit Extrabus auf den aussichtsreichen Chasseral und weiter zum Mont-Crosin. Mittagessen im Gourmet-Bergrestaurant. Nachmittags geht es im gedeckten Pferdewagen zum Windkraftwerk, wo Sie viel Wissenswertes über die Schweizer Windenergie erfahren. Danach geht es mit dem Pferdewagen weiter zum Nachbarberg Mont-Soleil und dem dortigen Sonnenkraftwerk. Mit dem Extrabus gelangen Sie zurück nach Biel.

Angebot

- Tagesausflug ab/bis Biel; inklusive Fahrten mit Schiff, Extrabus und Pferdewagen; Mittagessen; Führung Windkraftwerk: CHF 139.– pro Person mit Halbtaxabo (ab 20 Personen). Zuschlag von 10 bis 15 Personen: CHF 34.– pro Person; Zuschlag von 16 bis 19 Personen CHF 19.– pro Person).
- Gültig vom 29. März bis 26. Oktober

Information/Buchung

Erlebnis Schweiz, Aare Seeland mobil AG, Nidau,
Tel. +41 (0) 844 833 899,
info@erlebnis-schweiz.com



Erneuerbare Energie

Auf dem Höhenzug von Mont-Soleil und Mont-Crosin befinden sich bedeutende Anlagen zur Produktion von Energie aus erneuerbaren Quellen: Das Windkraftwerk Mont-Crosin ist die grösste derartige Anlage in der Schweiz, das Solarkraftwerk Mont-Soleil stellt die grösste Photovoltaik-Forschungsanlage der Schweiz dar. Wenn Sie gerne mehr über Wind- und Sonnenenergie erfahren möchten, können Sie die Kraftwerke im Rahmen einer geführten Besichtigung besuchen. Auskünfte und Voranmeldung: Tel. +41(0)844 121 123. BKW/FMB Energie AG, 3000 Bern 25



6. Olympiade der Bergkäse

6. Olympiade der Bergkäse, Saignelégier/ Bellelay/Tramelan, 22. bis 25. Oktober 2009

Die alle zwei Jahre stattfindende internationale Olympiade der Bergkäse findet diesen Herbst im Berner Jura und im benachbarten Kanton Jura statt.

Programm

Während in Tramelan ein Symposium für Fachbesucher durchgeführt wird, werden in Bellelay die eingereichten Produkte durch eine Jury bewertet; das Publikum kann Einblick in die Herstellung des Tête de Moine nach traditioneller Art nehmen. In Saignelégier befindet sich das Olympische Dorf; dort findet auch der gedeckte internationale Bergkäsemarkt statt.

Angebot

Railway Spezialangebot:

Preisbeispiele in CHF, 2. Klasse, mit Halbtaxabo, inkl. Bahn bis Tramelan/Saignelégier und Bus-transfer nach Bellelay:

Biel CHF 32.80, Freiburg CHF 43.20, Genf CHF 56.--, Lausanne CHF 44.80, Neuchâtel CHF 29.40

Gültig vom 22.–25. Oktober 2009

Information/Buchung

Rail Service 0900 300 300 (CHF 1.19/Min).
www.railaway

**Für Hotelbuchungen kontaktieren Sie bitte
Jura bernois Tourisme in Moutier,
Tel. +41 (0)32 494 53 43,
info@jurabernois.ch**

Hinweise auf weitere Veranstaltungen wie zum Beispiel den Foire de Chandon in Reconvilier am 6. September 2009, finden Sie unter www.jurabernois.ch



OLYMPIADES DES FROMAGES DE MONTAGNE
OLYMPIADE DER BERGKÄSE
22. – 25.10.2009

Saignelégier, Bellelay & Tramelan 
www.caseusmontanus.ch



Wettbewerb/Bestellung

Weitere Informationen über die Tourismusregion Berner Jura sowie viele zusätzliche tolle Ausflugsangebote finden Sie in unseren Gratisbroschüren und -karten. Bitte kreuzen Sie an, welche Broschüren/Prospekte wir Ihnen zuschicken sollen. Sie nehmen damit gleichzeitig an unserem Sommerwettbewerb teil. Mit etwas Glück gewinnen Sie ein Familienwochenende in der Ferme Imaginaire in Champoz (Übernachtung inkl. Frühstück für zwei Erwachsene und zwei Kinder).

Unterkunfts- und Gaststättenverzeichnisse:

- Hotels
- Ferienwohnungen/Gruppenunterkünfte/ B+B/Schlafen im Stroh
- Campings
- Pferd & Reiten
- Berg- und Landgasthöfe
- Restaurants

Ausflugsvorschläge:

- Touristische Attraktionen
- Wanderwege
- MTB-Strecken
- Lignes & Chemins – Verkehrsmittel und Wanderwege im Regionalpark Chasseral
- Die Uhrmacherstrasse
- Stadtführer zu Fuss: Moutier, La Neuveville, Saint-Imier, Tavannes, Tramelan

Übersichtskarten:

- Panoramakarte Jura Région & Drei-Seen-Land
- Moutier und Umgebung
- Espace 1to1 energy Mont-Soleil – Mont-Crosin
- Der Turm von Moron
- Ich möchte nur am Wettbewerb teilnehmen

Bitte schicken Sie mir saisonale Informationen

- per Post
- per E-Mail

Name _____

Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Land _____

E-Mail _____

Talon einsenden an: Jura bernois Tourisme,
Avenue de la Gare 9, CH-2740 Moutier